



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۶/۰۱/۲۳

محمدصالح گردش

دل تنگ و دل واپس زبان ها نباید بود

احمق ترین افراد در جامعه بشری خودبترترین های قومی و زبانی و مذهبی اند. موجودی به نام انسان را که می شناسیم، به خاطر رهایی از بند عذاب و رنج های طبیعی و اجتماعی، پشتاره به پشت، گروه گروه گاهی از غرب به شرق و یا از شرق به جانب غرب متواری بوده اند و هر جایی را که برای آرامش و آسایش یافته اند، زیست بوم خود ساخته اند و در طی این آمد و شدها نژاد ها و اقوام با هم آمیخته و ممزوج گردیده اند. در این تعاملات و داد و ستدها زبان های گوناگونی نیز شکل گرفته و در مسیر این آمد و شدهای تاریخی چه بسا فرهنگ ها و گروه های بشری که از میان رفته اند و اثری از ایشان باقی نمانده است.

زبانی را که امروز من و تو سخن می گوئیم، بدانیم که آمیزه بی از صدها زبان اقوام و ملیت های مختلفی است که به ما به ارث رسیده است و هیچ زبانی خالص و خاصه یک قوم و تبار در جهان وجود ندارد. در طول پنجاه سال اخیر ده ها هزار خانواده سرزمین خود ما در کشورها و جوامع دیگر پراکنده گردیدند که فرزندان آنها امروز به همان زبان مسلط شهرها و کشورهای که بسر می برند سخن می گویند. زبان یک وسیله افهام و تفهیم است، فردا شاید فرزندان من و تو نیز نظر به نیاز و ضرورت های اجتماع زیست شان به زبان های دیگری مراد و مکالمه نمایند. پس مسایل قومی و زبانی را نباید زیاد جدی گرفت و دامن تفاوت ها و اختلافات زبانی را بالا زد و یکدیگر را رنجانید و جمع خود را از هم پاشید.

به طور مثال اگر تأثیرات زبان های هندی و زبان عربی نبود، زبان پارسی- دری در قرون گذشته به آن اوج شگوفایی خود نمی رسید. بنابراین چه خوب خواهد بود که زبان ها را بدون مقاصد سیاسی به حال و وضعیت طبیعی شان رها کنیم و عمداً مانع تأثیرگذاری و تأثیر پذیری ها نشویم. در حاکمیت گذشته وقتی چند فرهنگ مدار سطحی نگر زبان گرا از طرف یک ارگان دولتی در پی اصلاح نوشته های الواح دکاکین و شرکت ها توظیف می شدند و کلمات خارجی را از لوحه ها پاک می کردند برایم عمل مضحک و خنده دار به نظر می رسید به خاطر آنکه با چنان حرکات ساده لوحانه نمی شد از نفوذ و تداخل زبان ها جلوگیری به عمل آورد، زیرا داد و ستدهای زبانی نیز روی اصل نیاز و ضرورت های زمان صورت می گیرد که با چنان حرکات سطحی گرانه نمی شود مانع گردید.

همین امروز اگر کلمات زبان عربی را از زبان دری پارسی حذف نماییم، گویشوران این زبان قادر به تکلم و گفت و شنود چند دقیقه در میان شان نخواهند بود و اقرار باید کرد که زیبایی و فراگیری زبان پارسی - دری نیز در اثر تأثیرپذیری های فرهنگ و زبان عربی و زبانهای دیگر در گذشته بوده است. در آینده نیز زبان هایی ادامه حیات

د پانو شمیره: له 1 تر 2

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de یادونه: دلیکنی د لیکنیزی بنی پازوالی د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په خیر و لولئ

خواهند داشت که گویندگانش با زبانها و فرهنگ های غیر از خود حساسیت و چشم تنگی و تضاد نداشته باشند و دلتنگ تأثر گذاری ها و تأثیر پذیری ها نشوند.

گسترش و فراگیری زبان اردو- هندی در دو قرن اخیر از اثر فراخ دلی و عدم عصبیت گویندگان آن زبان است و زوال و افتادگی امروز زبان پارسی دری درین حوزه جغرافیایی بالاثر افتخار جویی های بیمورد تاریخی یکعده افراد گوینده این زبان است که فکر می کنند چرخ های تاریخ دیروز این حوزه جغرافیایی فقط در دست آبا و اجداد ایشان می چرخیده و هیچ زبان دیگری نیز به پایه زبان دری و پارسی نمی رسیده است. همین افتخار جویی های بی پایه و اساس شان بود که در یک قرن اخیر ملت های دیگری چون ازبک ها، ترک ها، هندی ها، اردو زبان ها و غیره مردم این حوزه جلو گسترش این زبان را در کشور های شان محدود و حصر ساختند. بلی چشم تنگی و کوتاه نظری نسبت به دیگران و کبر بیمورد به داشته های خود، زوال و ذلت به بار می آورد.



آرشیف: مطالب نشر شده محترم محمدصالح گردش

د پانو شمېره: له 2 تر 2

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de
پادونه: دليکنې د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ